



# NEWS RELEASE

United States Department of Agriculture • Office of Communications • 1400 Independence Avenue, SW  
Washington, DC 20250-1300 • Voice: (202) 720-4623 • Email: [oc.news@usda.gov](mailto:oc.news@usda.gov) • Web: <http://www.usda.gov>

---

Contacto: Jay Fletcher (202)690-0495  
Release #0130.10

## **Secretario De Agricultura Federal Vilsack Anuncia Fondos Para Mejorar La Transportacion, Crear Oportunidades Economicas En Areas Rurales Y En Las Comunidades De Los Americanos Nativos**

WASHINGTON, 18 de Marzo de 2010 – El Secretario de Agricultura Federal Tom Vilsack anuncio hoy que USDA seleccionó a la “Community Transportation Association of América” (CTAA) para recibir un donativo para mejorar la transportación en áreas rurales de siete estados.

“Sabemos que las comunidades que tienen buena transportación atraen, retienen negocios y mejoran la calidad de vida en nuestros pueblos localizados en áreas rurales,” indicó Vilsack. “Estos donativos de USDA ayudaran a las Comunidades de Americanos Nativos en tres estados a mejorar la transportación local. Y una de las mejores maneras de re-construir las comunidades rurales es mejorar la infraestructura de transportación pues esto tiene un efecto inmediato de crecimiento económico.”

Se selecciono a la CTAA para recibir el donativo de \$750,000 para proveer asesoría técnica a las organizaciones para que unan sus esfuerzos para mejorar el servicio de transportación en las áreas rurales y en el área rural de los Americanos Nativos para que estos mejoren el sistema de transportación en sus áreas rurales.

\$500,000 de los \$750,000 se van a usar para asesorar a las organizaciones en Alaska (las zonas rurales que rodean a Fairbanks), en Illinois (áreas rurales de Warren y Henderson), en Maine (el Condado de Cumberland) y Nueva Jersey (el área de Cape May). El remanente de \$250,000 se va a usar para asesorar a las siete comunidades de Americanos Nativos y organizaciones de tribus indias. Son las siguientes en Mississippi (la tribu Mississippi Band de Choctaw en el Condado de Neshoba); en Nuevo México (en el pueblo de Acoma y en el pueblo de Ohkay Owingeh) y en Oklahoma (los pueblos de Roger Mills, Dewey, Custer, Washita, Blaine, Canadian y el Condado de Kingfisher).

El Programa de Donativos para Empresas de la Agencia de Desarrollo Rural de USDA continúa brindando oportunidades económicas a los residentes de las zonas rurales. Un ejemplo de esto es la tribu Oglala Sioux de Pineridge Dakota del Sur tiene un desempleo muy alto, está en una zona aislada y tiene otros problemas sociales. Esta tribu recibió ayuda de CTAA en el año 2002 y los ayudo a diseñar un sistema de transportación descentralizado, con una ruta fija de transito diseñado para servir a la población de 42,000. Desde que comenzó el programa el año pasado se redujeron los accidentes peatonales, aumentaron las oportunidades de empleo,

educación, y servicios necesarios para los miembros de la tribu de todas las edades. El sistema de tránsito incluye servicio completo de mantenimiento a las facilidades, a las oficinas administrativas, y a los vehículos y facilidades satélites.

Los fondos de este programa son administrados por Programa de Negocios de la Agencia de Desarrollo Rural de USDA. Se ayuda a los proyectos que a los menos tres cuartos partes de sus miembros sean miembro de una tribu india reconocida por el Gobierno Federal. Los beneficiarios de los proyectos tienen ser de negocios que sus dueños sean miembro de una tribu. Los fondos se otorgan siempre y cuando el solicitante haya cumplido con los acuerdos de la propuesta. Estos fondos no provienen del Acta de Recuperación y Reinversión de América.

Desarrollo Rural de USDA ofrece más de 40 programas que incluyen vivienda, negocios, infraestructura y facilidades comunales a través de 6,100 empleados localizados en 500 oficinas nacionales, estatales y locales. Estos Programas están diseñados para mejorar la calidad de vida de nuestras comunidades rurales, incluyendo a los negocios, residentes, ganaderos, y agricultores. Desarrollo Rural tiene un portafolio de más \$130 billones en préstamos y garantía de préstamos.

#

*USDA es una entidad proveedora, empleadora y prestamista con una política de igualdad de oportunidades. Para presentar una demanda por discriminación, escriba a: USDA, Director, Oficina de Derechos Civiles, 1400 Independence Ave., S.W., Washington, D.C. 20250-9410 o llame al (800) 795-3272 (mensaje de voz), ó al (202) 720-6382 (TDD).*